





# Proklamation des Führers:

# Sie Revolution ist abgeschlossen

## Das nationalsozialistische Deutschland auf dem Wege einer organischen Evolution

### Hindolf Heß spricht

Die Proklamation des Parteiführers der nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei in der Sitzung der Reichsregierung am 4. September 1934, die der Stellvertreter des Führers, Adolf Heß, folgende Ansprache:

Ich habe die letzten Parteitages eröffnet, um die nationalsozialistische Bewegung an die Spitze der deutschen Nation zu stellen und die deutsche Nation in die deutsche Zukunft zu führen. Die deutsche Nation hat in der Vergangenheit eine große Rolle gespielt, und sie wird es auch in der Zukunft tun. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein.

und Nationalsozialist Deutschlands auf den Führer gibt der völkischen Welt die Richtung an. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein.

unserer Zeit zu verstehen und zu begreifen, was Sie, mein Führer, für Deutschland bedeutet. Sie haben die deutsche Nation gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Sie haben die deutsche Nation gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Sie haben die deutsche Nation gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein.

### Politik und Taktik

Das kann daher das Handeln dieser Führung der Volkführung des nationalsozialistischen Auftrages durch nichts gehemmt werden außer durch politische Fehler, persönliche und damit zeitliche Natur.

Es ist eine ewige Erfahrung, daß der Menschling ebenso gern bereit ist, seine eigene Unfähigkeit mit dem Wort Taktik zu entschuldigen, wie er umgekehrt, einmal mit geworden, jede Taktik als Zeichen der Schwäche verurteilt. Es tritt dann nur zu leicht der sonstige Zustand ein, daß solche politischen Fehler in allen grundsätzlichen Dingen der Taktik erliegen, ungeschickt aber im tatsächlichen Vorgehen über lauter Grundsätze hinweg. Eine Bewegung, die auf dem festen Fundament einer Weltanschauung gegründet ist, gibt ihrer Führung die Möglichkeit, in einer Überlegung ein Ziel ins Auge zu fassen, das durch die Idee fixiert erscheint und nach allen Regeln der Kunst des Möglichen zu erreichen vermag wird.

### Kritik

Die Partei braucht die sie anzuwenden. Die Partei braucht die sie anzuwenden.

### Die Richtlinien gibt der Führer

Das oberste Prinzip seiner als einziges Kampfmittel für Deutschlands Wiedererhebung eingeleiteten Bewegung ist das Weisheit der Taktik, welches alle Maßnahmen der nationalsozialistischen Führung des Reiches begründet — weil das Volk die politischen Richtlinien seines künftigen politischen Lebens erfährt.

Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein.

### Stabilität und Selbstsicherheit

Stabilität und Selbstsicherheit eines führenden Regiments bedingen einander gegenseitig. Ohne dies wird überhaupt keine Größe zu erzielen. Die Stabilität ihrer eigenen Verfassung beweisen müssen, sind zu allen Zeiten so zahlreich gewesen, daß die Völker allein bei äußerstem Notstand sich auf sie verlassen konnten. Es ist daher nicht das, was man solchen Verfassungen gegenüber hat und entschlossen bleibt. Der Kampf einer Revolution zu motivieren vermag, handelt stets gewollt.

# Der Sieg der nationalsozialistischen Idee

## Der Führer entwickelt das Programm des nationalsozialistischen Deutschland

Die Proklamation des Parteiführers, die den Weg der Bewegung anzeigt, die den Weg der Bewegung anzeigt.

von traditionen-abhängenden Interessen oder von bloßen Willen gegen eine zweckmäßige und damit natürliche und notwendige Entwicklung angetrieben werden, durch einen Akt vollkommener Selbstliebe und das Bewußtsein, daß es nur ein solches Vorgehen ist, in welchem die Wiederherstellung der deutschen Nation zu erreichen ist.

einer neuen Verfassung, der der Volkswille auf diese Art einen geschichtlichen Auftrag erteilt. Daher kann eine Revolution an sich auch niemals ein Programm vermitteln. Sie kann nur den Kräften, die Macht geben, die für einen bestimmten Programm vorarbeiten und seine Verwirklichung ausgedehnt haben.

### Geelenkämpfer einer neuen Idee

Der Nationalsozialismus ist eine Weltanschauung. Ihre Revolution ist weit mehr als ein bloßes Programm, sie ist eine Weltanschauung, die die deutsche Nation in die deutsche Zukunft zu führen und die deutsche Nation in die deutsche Zukunft zu führen.

# Neue und dauernde Ordnung

Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein. Die deutsche Nation hat die Welt gelehrt, was es heißt, eine Nation zu sein.

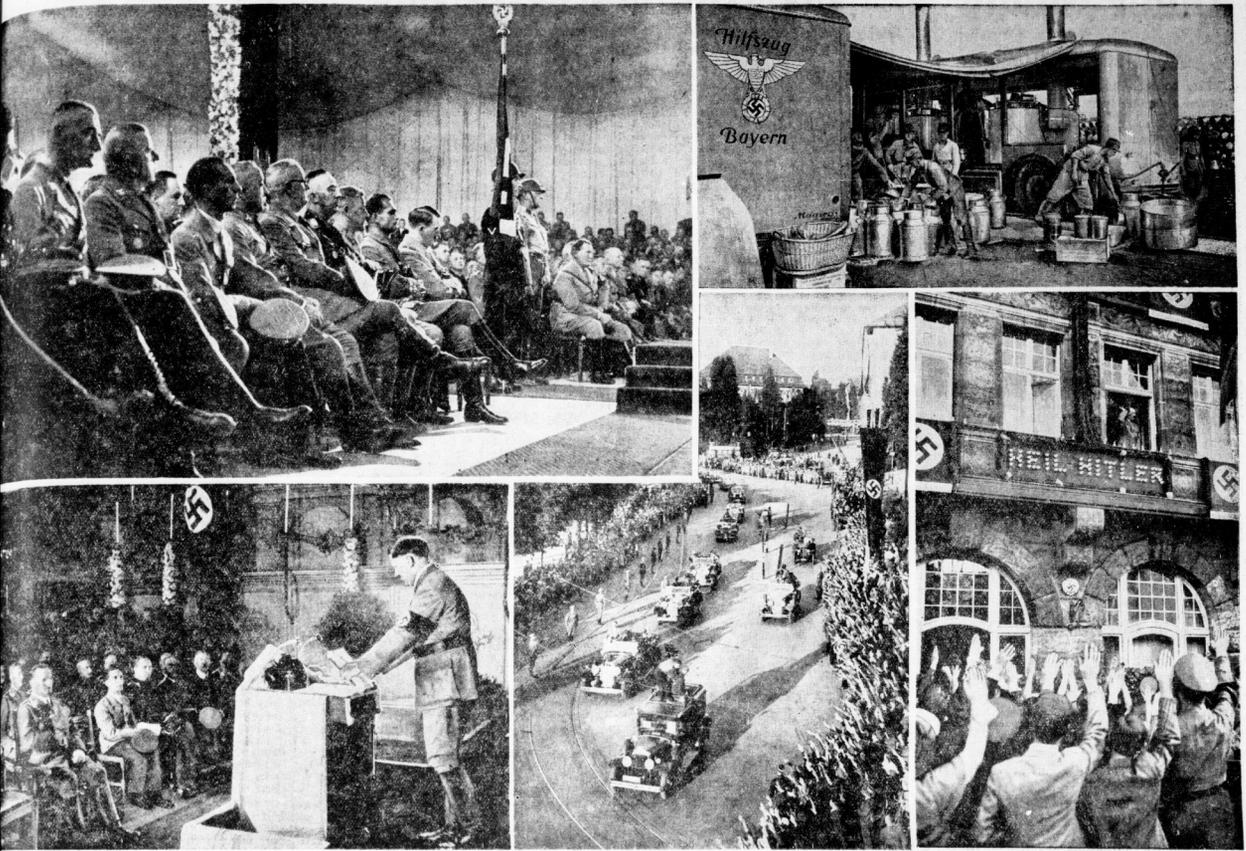
Wenn aber, wenn der Akt der Revolution nicht im Dienste einer besseren und damit höheren Idee erfolgt, sondern ausschließlich nur den nihilistischen Trieben der Vernichtung anhebt und damit ein Ziel eines besseren Menschentums entgegen der Welt zu setzen. Eine Revolution, die in der Wiederherstellung eines politischen Geistes oder in der Verwirklichung früherer Leistungen, der Vereinerung vorhandener Zustände ihre einzige Aufgabe sieht, führt zu nichts anderem, als zu einer Revolution, die in der Verwirklichung eines politischen Geistes oder in der Verwirklichung früherer Leistungen, der Vereinerung vorhandener Zustände ihre einzige Aufgabe sieht.

Unterbewußtsein einer Nation als intuitiv gefühlt, wenn auch nicht verstandesmäßig erkannt Lebensgefühl empfunden werden, um so mehr Verantwortung fällt auf jene, die als Erklärer und Ausleger dieser inneren Sehnsucht zugleich deren offene Verkünder und damit die Führer eines Volkes geworden sind.

### Das Herz wiegt schwerer als das Wissen

Das Herz und die Tugenden wogen immer schwerer als das bloße, äußere Wissen. Das war in der Zeit des Kampfes unklar und folgerichtig. Heute muß es alle warnen, die das Recht zur Kritik ableiten wollen aus dem Missverhältnis, das zwischen dem Wissen und dem Herzen besteht, und ihrer äussern Bewandlung und Verleugnung an den tauben und gehörlosen einzelnen Stellen der Staatsführung unserer Völker des Welt über zu bestehen. Denn was bisher nicht sein konnte, wird in der Zukunft sein. Die Kraft unserer Idee ist mit dem 30. Januar nicht erloschen.





Unsere Bilder zeigen: Oben links: Die Eröffnung des Parteikongresses in der Luitpoldhalle — Oben rechts: Der Hilfszug Bayern, der die Verpflegung in Nürnberg übernommen hat. — Unten links: Begrüßungsansprache des Führers im Nürnberger Rathaus — In der Mitte unten: Jubelnde Begrüßung des Führers bei seinem Eintreffen in Nürnberg — Unten rechts: Der Führer nimmt die Huldigung der Menge vom Fenster seines Hotels entgegen

# Die Pariser Saardenschrift

Ein Dokument zur Beeinflussung der Abstimmung und des Völkerbundesrats

dnb. Berlin, 6. September.  
Die französische Regierung veröffentlichte, wie man schon kurz gemeldet, am Dienstagabend ein Dokument, die Pariser Saardenschrift, die an den Generalleutnant der Wehrmacht gerichtet hat, und in der sie den französischen Aufforderungen, schon jetzt zu gewissen Bedingungen im Saargebiet anzutreten, die die Fragen betreffen vor allem die juristische Seite der Volksabstimmung, ferner die Zukunft der Grenzgebiete und schließlich finanzielle Fragen.

Die französische Regierung begründet ihre Forderungen damit, daß die Abstimmungen der vom Deutschen Reich vorbereiteten Volksabstimmung neue Entscheidungen fordern. Sie hält es deshalb für angebracht, schon jetzt gewisse Vorläufe und Vorarbeiten zu treffen, wobei sie sich von dem Deutschen Reich, sobald wie möglich eine Regelung herbeiführt.

Die drei Fragen, über die die französische Regierung einen grundsätzlichen Beschluß herbeiführen möchte, sind: 1. Die Abstimmung im Saargebiet. 2. Die finanzielle Frage. 3. Die Grenzgebiete.

Die französische Regierung ist der Ansicht, daß die Abstimmung im Saargebiet nicht ohne die finanzielle Frage zu denken ist. Die französische Regierung ist der Ansicht, daß die Abstimmung im Saargebiet nicht ohne die finanzielle Frage zu denken ist.

setzung eines gemischten Schiedsgerichts, das im Saargebiet nach 15 Jahre nach der Volksabstimmung antreten soll.

Die Saardenschrift wendet sich dann der Veranlassung an und erklärt, daß Frankreich, falls das Saargebiet sich für die Beibehaltung des Völkerbundesregimes entscheiden sollte, bereit sein würde, dem Gebiet unter angemessenen Bedingungen einen größeren Teil der Ausgaben zu übernehmen. Im Falle einer Rückkehr des Saargebietes zu Deutschland sollte die französische Regierung jedoch nicht darauf verzichten, daß Deutschland die Mienen zurückführt und das Eigentum an den Veranlassungen nicht aufhebt, bevor eine zufriedenstellende Regelung gefunden ist. Dabei wird eine unter Mitwirkung des Völkerbundes erstellte deutsch-französische Vereinbarung über die Frage des Rückaufbaus und der Zahlungsbedingungen ins Auge gefaßt, die der Rat im Falle seiner allgemeinen Versammlung und der im Jahre 1933 in Versailles abgehaltenen Volksabstimmung im Saargebiet aufheben könnte. Es sei darauf hinzuweisen, daß die französische Regierung die Saardenschrift, die an den Generalleutnant der Wehrmacht gerichtet hat, und in der sie den französischen Aufforderungen, schon jetzt zu gewissen Bedingungen im Saargebiet anzutreten, die die Fragen betreffen vor allem die juristische Seite der Volksabstimmung, ferner die Zukunft der Grenzgebiete und schließlich finanzielle Fragen.

lich der Zahlungsbedingungen Vorschläge zu machen. Die französische Regierung ist bereit, gewisse Zusagen zu machen, welche aber keinen Zweifel darüber lassen, daß sie gewillt ist, sich den Wert der Mienen bezüglich zu lassen.

Weiterhin wendet sich die Saardenschrift der Frage der privaten Gläubiger verschiedener Nationalität an. Auch in dieser Frage müsse sich der Rat beschließen; schon um dem gegenwärtigen Abzug fremden Kapitals aus dem Saargebiet zu begegnen, müsse der Rat schon das eine grundsätzliche Entschlußwort in dieser Frage treffen.

Würde das Saargebiet an Frankreich fallen, so bliebe der Rat die Verwaltung des Landes; aber auch im Falle einer Beibehaltung des Völkerbundesregimes löse die französische Regierung keinerlei Verbindlichkeiten gegenüber dem Saargebiet in diesem Falle gänzlich, zu prüfen, welche Maßnahmen getroffen werden können, um dem Saargebiet Kreditverrichtungen zu gewähren. Falls eine Rückübertragung des Saargebietes an Deutschland stattfinden dürfte, dürften die im Saargebiet zurückbleibenden Forderungen nicht von der Reichsbank refinanzieren werden, sondern müßten zur Regelung der privaten und öffentlichen ausländischen Schulden dienen, die Deutschland infolge der Zuteilung des Saargebietes zu übernehmen haben würde.

# Die Auffassung in Berlin

Drahtbericht unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 6. September.  
Die französische Saardenschrift, deren Inhalt nunmehr bekannt geworden ist, erweist sich als ein politisches Dokument. Unter dem Deckmantel sachlicher und auch nur sachlich gemachter Vorschläge sollen offensichtlich politische Ziele verfolgt werden. Als politisches Dokument wird das Memorandum auch im Ausland bewertet. Die französische Presse gibt deutlich ihr Freude über den „gelungenen Schachzug“ Ausdruck, und in englischen Blättern findet man die Bemerkung, daß dieses Dokument das „schicksalliche“ sei, das dem Völkerbund bisher oft angedeutet wurde, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes.

Ein Vorteil hat indes das französische Verfahren: Die Karten sind nunmehr aufgedeckt worden. Die französische Regierung stellt sich in formen noch verhältlich Form für die Antretterhaltung des status quo im Saargebiet, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes, das heißt die Beibehaltung des Völkerbundes.

aufgegeben hat. Bei der deutschen Lösung bemüht sich die Saardenschrift, so sehr man auch um einen beiderseitigen Einverständnis Ton bemüht ist, auf Schwierigkeiten hinzuweisen, die sich anlässlich in wirtschaftlicher Hinsicht ergeben würden.

Frankreich vertritt die Beibehaltung des Völkerbundesregimes dem Saarvolf so schmackhaft wie möglich zu machen. Es stellt vor allem eine Beteiligung der Bevölkerung am Grubenbesitz und sofortige Kredithilfe in Aussicht. Derlei materielle Erwägungen werden für die Saardenschrift kaum eine Rolle spielen. Für die Entscheidung zum 1. Januar der Abstimmung im Saargebiet wird von „angemessenen Bedingungen“ und von einem „großen Teil“ der Ausgaben gesprochen. Das sind recht dehnbare und vieldeutige Begriffe. Zudem weiß die Welt und in erster Linie das Saarvolf selbst, daß die Gruben heute nicht mehr allzu viel abwerfen und außerdem in den 15 Jahren der französischen Grubenverwaltung nicht gerade vorzüglich tenuisgeführt wurden. Bei dem Angebot französischer Kredithilfe sollten allein die

Erwägungen, die Österreich mit seinen beiden Völkervölkern gemacht hat, einigermaßen abgleichend wirken. Frankreich hat der Ansicht, die es fremden Staaten gewährt, vor dem Krieg und erst recht nach dem Krieg, immer nur nach politischer Intransparenz gehen. Es hat noch in einem Fernzug ohne Gegenleistungen ausgeben, die für den Empfänger oft sehr schmerzhaft waren und ihm zumind. eines wichtigen Teiles seiner Demokratiefreiheit beraubten.

Schließlich erklärt sich die französische Regierung zu Verhandlungen mit Deutschland über alle Fragen bereit, die durch eine Rückgliederung der Saar an das Reich sich ergeben. Wir erinnern uns, daß schon vor Jahresfrist Adolf Hitler den Franzosen angeboten hat, alle diese Möglichkeiten zu tätigen. Das geschah allerdings unter der Voraussetzung, die Saar ohne eine Volksabstimmung dem Reich zurückzugeben. Seine deutsche Angebot hat Frankreich abgelehnt. Seine heutige Bereitschaft zu Verhandlungen hat ganz andere Voraussetzungen. Deutschland hat seinen Grund, nun von sich aus kein zu sagen. Auf der anderen Seite oder muß man sich klar darüber sein, daß diese Bedingungen zwar vielleicht von praktischem Nutzen, daß sie aber nach den einseitigen Bestimmungen des Versailles Vertrags über die Saarfrage keineswegs notwendig sind. Verhandlungen über die wirtschaftlichen Fragen, die eine Rückgliederung des Saargebietes schafft, sind Dinge zweiter Ordnung. Jeder Versuch, die Durchführung des Ergebnisses der Volksabstimmung etwa von einer Klärung der wirtschaftlichen Fragen abhängig machen zu wollen, ist von vornherein entschieden zurückgewiesen.

Von dem Verdacht gewisser Verdunkelungsmanöver werden die Verfolger des französischen Normenordnungs überhaupt nicht ganz frei zu sprechen sein. Sie versuchen, auch den Anschein zu erwecken, als ob dem Völkervolf für die Rückgliederung der Saar nach dem 18. Januar noch besondere Rechte zuzubereiten oder wenigstens, als ob er sich solche Rechte zusprechen könnte. Davon kann natürlich keine Rede sein. Durch die starken Bestimmungen des Versailles Traktates über die Saar sind die Rahmen genau abgegrenzt worden, in dem sich die Arbeit des Völkervolfes zu bewegen hat. Er hat kein Recht, Bestimmungen zu ändern oder Zusätze zu schaffen. Er darf höchstens noch sorgfältiger und gewissenhafter Überlegung Ausbesserungsmaßnahmen erlassen.

Im übrigen wird man nicht die Hand dazu bieten können, die Rückgliederung der Saar zum Reich mit irgendwelchen politischen Apoptosen zu beschwören. Daß die Saardenschrift Paradoxien in dieser Richtung ohne Zweifel einen gewissen Anreiz zu schaffen sucht, konnte sie leider nicht zu einer Regelung des deutsch-französischen Verhältnisses werden lassen, dessen Beförderung der Führer und Reichskanzler erst wieder am Ehrenbeistand als eines der wichtigsten Ziele der neuen deutschen Außenpolitik hingestellt hat.



Ramerabfahrsabend im Roten Kreuz

Die Sanitätsabteilung der Werk- und... alle vereint... am Sonntag im... Ramerabfahrsabend... im Roten Kreuz...

Mitteldeutschland

6. September.

5000 qm Land zurückgewonnen

Veuna. Die umfangreichen Erdb- und Planungsarbeiten... im dem Gelände an und um den... 5000 Quadratmeter...

Geld und Edmund geföhnen

Veuna. In den Dienstausschmittungen, eine in der Zeit von 15 bis 1945 Uhr, wurde bei dem... Edmund geföhnen...

Wieder Wingerfest in Fregburg

Fregburg a. U. Zur Zeit bieten die Weinberge... ein herrliches Ansehen... Wingerfest in Fregburg...

Stoffkassarbeiten in Laucha

Laucha a. U. Die Stadt Laucha hat wieder mit einer Stoffkassarbeiten... Stoffkassarbeiten in Laucha...

Spergan. (Gründung einer Feuerweh)

Spergan. (Gründung einer Feuerweh) Nach früheren vergeblichen Versuchen... Spergan Feuerweh...

„Nur“ 35 mal vorbestraft

Sunde werden gefaßt, aber nicht bezahlt

hier ebenfalls 30 RM, die er noch bar draufzahlen... „Nur“ 35 mal vorbestraft...

Schleusenbüchlich bei Nienburg

Nienburg. Die Anhaltische Wasserregierung hat die... Schleusenbüchlich bei Nienburg...

Kraftstoff löst die Eisenbahn ab

Wienbrera. Mit Inkrafttreten des Winterfahrplans... Kraftstoff löst die Eisenbahn ab...

Kurze Nachrichten

Freitag. Das Ehepaar Jochimschneider... Kurze Nachrichten...

Wunder-Sohlen

Wunder-Sohlen Gummi-Bieder... Wunder-Sohlen...

Ueber 13000 Anhaltler mehr

Deftau. Das Anhaltische Statistische Landesamt gibt die Bevölkerungszahl... Ueber 13000 Anhaltler mehr...

Sechsjähriger öffnet die Ubleist für

Stahlfahr. Gestern morgen gegen 6.40 Uhr fiel... Sechsjähriger öffnet die Ubleist für...

Altes Taugerät gefunden

Moskau (Anhalt). Bei den Wiederherstellungsarbeiten... Altes Taugerät gefunden...

Vorausicht. Wetter bei 7. September abends

Vorausicht. Wetter bei 7. September abends... Vorausicht. Wetter bei 7. September abends...

Rupferbergbau wieder zu Ende

Widerode. Die Gemerschoft Widerode hat vorläufig... Rupferbergbau wieder zu Ende...

Wunder-Sohlen

Wunder-Sohlen Gummi-Bieder... Wunder-Sohlen...

Probleme der Frauenkleidung

Probleme der Frauenkleidung... Probleme der Frauenkleidung...

Hygiene. Artikel

Hygiene. Artikel... Hygiene. Artikel...

Norwegischer Besuch

Norwegischer Besuch... Norwegischer Besuch...

Wunder-Sohlen

Wunder-Sohlen Gummi-Bieder... Wunder-Sohlen...

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt

urn:nbn:de:gbv:3:1-847529-193409060/fragment/page=0007





Die allgemeine Lage

Die Wirtschaft berichtet: Anhaltende Belebung des Inlandgeschäftes
Den Berichten der deutschen Industrie...

leicht anzusehen konnten. Die Schweinpreise sind trotz größerer Vorräte fast geblieben.
Am Eisenhandel war der Geschäftsgang...

Gute Beschäftigung in der Wägenen Textilindustrie
Die Streikgruppen in der Wägenen Textilindustrie...

Auto- und Kabfahrer-Zubehörindustrie
Die starke Geschäftsunruhe, die die deutsche Auto-Industrie seit dem vorigen Jahre...

Deffauer Zuckerraffinerie wieder in Betrieb

Die Deffauer Zuckerraffinerie GmbH hat am Dienstag nach ihrer vor mehreren Monaten erfolgten, durch die Königlichen Bestimmungen...

Steigende Stromabgabe der Elag

Wie das Elektrizitätswerk Zschillen-Anhalt am Mittwoch, liegt im Monat August 1934 der Stromabgab der Elag um 17,8 Prozent über der Abnahme...

Verlegung des Viehmarktes Sangerhausen. Der Herbst-Großviehmarkt für Mitteldeutschland in Sangerhausen...

Wie war die Börse?

Heutiger Frühbericht: Berlin, 6. September. Mangel besonderer Anregungen aus der Wirtschaft blieb das vorübergehende Geschäft...

Waren- und Viehmärkte

Table with multiple columns listing market prices for various goods like wheat, oil, and livestock. Includes sub-sections for Berlin, Halle, and other regional markets.

Hallische Wertpapier-Kurse vom 6. September

Table listing stock and bond prices for various companies and government securities in Halle, including Deutsche Bank, Commerzbank, and others.

Der künftige Ueberlandverkehr

Güter zur Beförderung mittels Luftschiffen zu übergeben. Der Betriebsverband darf nur von der DVG...

Zu Zielen in unterrichteten Wirtschaftskreisen angegebenen Einzelheiten wird am zukünftigen Stelle...

Frachtmehrmigung für deutsches Ost

Die Deutsche Reichsbahn-Gesellschaft hat wieder auch in diesem Jahre zur Förderung des Verkehrs...

Weitere Ernennungen im Maschinenbau

Der Führer der Wirtschaftsprüfung Maschinenbau, Dr. Müller, hat im Einvernehmen mit dem Führer...

Reichsbahn-Betriebsverband

Der Reichsbahn-Betriebsverband hat am 13. September, der Reichsbahn-Betriebsverband hat am 13. September...

Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie

Der Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie hat am 13. September, der Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie...

Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie

Der Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie hat am 13. September, der Reichsbahn-Organisation der Textilindustrie...

Kurzsteuert der Hausfrau

Marktindexpreise in Halle am 6. September. Obs u. Gemüse: Kartoffeln, Zwiebeln, etc.

Fleisch- und Wurstwaren

Beim Fleisch: Schweinefleisch, Rindfleisch, etc. Wurstwaren: Schinken, etc.

Metalle

Reiner Metallnotierungen vom 5. September. Elektrolytische Kupfer, etc.

Schiffverkehr auf der Saale

Schiffverkehr auf der Saale. Halle-Spitzschiffen. Wichtige Zeit der Heerei der Saale-Schifferei...

Fette

Reiner Fettmarkt vom 5. September. Margarine. Die Nachfrage nach allen Sorten Isoleard, etc.

Metalle

Reiner Metallnotierungen vom 5. September. Elektrolytische Kupfer, etc.

Schiffverkehr auf der Saale

Schiffverkehr auf der Saale. Halle-Spitzschiffen. Wichtige Zeit der Heerei der Saale-Schifferei...





Ohne Schwierigkeiten erreichte ihre Maschine Süd-Wittorf und steuerte weiter auf das von Garrison angegebene Ziel ab. Bei Harem, sonnendurchflutet, sah das Flugzeug in etwa 300 Meter Höhe darin, als ein Gitternetz und Blitzen auf dem Boden Bolton veranfaßte, trotz heftigen Widerstandes von seinen Garrison niedergehen. Eine Anzahl großer Brocken jenes schweren, fremdartigen Erzes im Geländebereich von drei Zentimetern waren es, die Bolton gegen die Luft und die jetzt in das Flugzeug schloß, obwohl Garrison ihm das Verbot und Ueberflügung seiner Handlungsbefehle vorhielt.

„Sie sind ein Narr, Bolton!“ rief Garrison erbittert. „Nur noch 300 Kilometer weiter nach Süden, und Sie können so viel von dem Zeug in das Schiff packen, wie es zu tragen vermag...“

„Säubern W 16“ wieder auf, befestigte sich Bolton damit, das gefundene Erze in eine der vielen Kisten zu verpacken, die er vorfristigweise von Amerika mitgenommen hatte. Eben war er damit fertig, als er aufhorchte. Das Zornmetall der Motoren ließ plötzlich nach, verumrümte ganz. Er sprang auf und eilte nach vorn in den Führerstand.

Dort arbeitete Garrison verzweifelt an allen möglichen Hebeln und Schaltern, aber der Motorstrom kam nicht wieder. Unausgesprochen ging „W 16“ im Gleitflug zu Boden.

Boltons Blick irrte über die Apparatenwand und blieb dann an einem Fehlschalter stehen. „Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

Bolton sah die Dinge unter dem Einfluß des Schicksals schon etwas ruhiger an. „Nun! Sie haben uns schon die flüchtige Hilfe versprochen. Das ist nicht gut, wenn sie kein Flugzeug bei der Hand hätten.“ Mit Gewalt würgte er ihm die Kiste ab und ließ nicht nach, bis aus Garrison eine tüchtige Tüte danach genommen hatte.

„Die beste Methode, um schnell und schmerzlos zu erfrischen“, meinte der, als er sie zurückgab. „Zum Teufel, Bolton, ich möchte wissen, warum kein Flugzeug da ist! Die Affirmatoren müssen noch geladen sein!“

„Proß, Garrison!“ rief Bolton und nahm einen neuen Zug aus der Tüte.

Garrison schob nicht weiter auf ihn. Er kniete vor der Funktion, löste Verbindungen, zog einen der Affirmatoren hinaus und ließ ihn gehen. Das Licht „No, da haben wir den Grund! Unsere Affirmatoren sind eingefahren.“ — sehen Sie! Vor Boltons Augen drehte er das Affirmatorenrad. Der Spiegel der Schweißlampe machte die Drehung mit, sie bildete einen hellen Blod. „Wenn man die Säure aufhauen könnte, müde; wir wieder fünfzehn können.“

„Stegreifliche Mühe!“ lachte Bolton, den der Alkohol in eine aufmerksame Stimmung verlegt hatte. „In dem verfluchten Saft hier ist alle Heizung elektrisch. Wenn die Motoren freieren, ist es aus damit. Eine Zantafte hier, Garrison!“

Schmerzhaft hand er auf und suchte noch eine Tüte, die er, zu nehmen, wenn sie nicht mehr da wäre. „Acht, Garrison! Verflucht fällt hier! Müde, müde man dabei, müde...“

„Ich könnte gleich einschlafen...“

„Und nie wieder aufwachen, Bolton! Sind Sie denn ganz und gar des Teufels, Mann?“

„Mit Schreden erkannte Garrison, daß sein Gefährte von jener verbannten Schatzkiste Kenntnis erhalten wurde. Die dem eigenen Schicksal des Gefährten vorzustehen, schien er jetzt auf und begann, ihn mit frostigen Rufen zu bearbeiten.“

„Munter, Bolton! Ich will dich schon munter prägen, mein Junge!“

„Verflucht sei! Ich werde dir...“

„Sie haben die beiden Hüte zu bedecken?“

„Doch die Flügel beider sind, selbstverständlich...“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

„Keinen Treibstoff, Garrison? Wir haben keinen Treibstoff mehr?“

„Umständlich, Bolton! Wir müssen noch für mehr als 300 Kilometer fliegen.“

„Sein Blick folgte der Hand Boltons. Der Zeiger der Benzintank stand auf Null. Ein kurzes Umherschauen, dann konnte Garrison eine Notanlage entdecken und machte sich an der Radioanlage zu schaffen. Von seinem Außenfall in Wilkes Station her konnte Garrison die dortige Senderanlage sehen. Es kam eine Funkverbindungsleitung mit der motorisierten Station, in der Nord-West getreulich am Empfänger lag, zuhause. Hin und her flogen die Funkstrahlen von Antenne zu Antenne. Sie brachten das Versprechen schneller Hilfeleistung von Seiten der Deutschen; dann aber wurde die Verbindung schwach, immer schwächer und schließlich ganz ab.“

Vergeblich funzelte die beiden Amerikaner an ihrer Apparatur herum, und gleichzeitig merkten sie dabei, daß ihre Kisten leer wurden. Die Kiste, die Garrison seit geraumer Zeit sichtbar, war bis zur Unerschöpflichkeit gefüllt. Trotzdem luden sie Material und Decken annehmen und trachteten, sich durch allerlei Bewegungen wieder zu erhitzen. Es war ein mühsames Geschäft, das Bolton im Führerstand hand auf Fuß drückte.

„Was sie uns nicht bald finden, Bolton“, sagte Garrison zahnfleischend, „sehen wir vorher an der Kiste an.“

Bolton raffte sich auf und ging nach hinten. Mit einer flüchtigen glücklichen Blick auf die Kiste, die er gerade in der Hand hielt, meinte er, während er den Kopf aus der Kiste zog. „Sehen wir dort ordentlich von innen ein!“ Er legte die Kiste an den Mund und tat einen tüchtigen Zug. „Herr! Schatz und fast ist das Zeug, aber es wärmt...“

Garrison, annehmlich die sich auf einen? „Garrison überlegte, die Kiste zu nehmen. „Ich weiß nicht, Bolton.“ Es hinderte ihn nicht, von hier bis zur Station. Wenn nicht gerade eines von den Stratopärenschiffen da ist, kann es lange dauern, bis sie uns finden.“

**Walhalla**  
8 1/2 Uhr: Das große Programm  
3 Heißes  
Walldorfs boxender Bär  
Willard? der Mann mit den 100  
Assad der Dänemäher  
Lachen! Wulff und Jerome  
Lachen! Ellerk Comp  
Lachen! La Revee  
und weitere Attraktionen

**Rala**  
Täglich  
der große Erfolg!  
Krach um  
Jolanthe  
mit Marianne Hoppe und  
einer weiteren großen Besetzung.  
2. Woche!  
Werktag: 4.00 6.15 8.30 Uhr.

**APITOL**  
Lauchstädterstr. 1, Tel. 30440  
In diesem Programm  
Dick und Dof  
Die Teufelsbrüder  
Ferner in der Wochenchau  
Die Besetzung  
Lichtenhals  
General-  
feldmarschall  
von Kindschlag.

**Wintergarten**  
Im Kaffee heute  
und folgende Tage  
Kabarett u. Tanz  
Heute bis 4 Uhr!

**Burg-Theater**  
Gr. Rosenstr. 12 Freitag bis Sonntag  
Viktor de Kowa  
in „Mädels von heute“  
Dick u. Dof  
in „Zwei Musketeere“

**Café Heynich**  
das gut bürgerliche Haus.  
Heute  
Großer Jahrmärktanztrubel  
Treff für Jung und Alt.

**Weinberg**  
Terrassen  
Nachmittagskonzert  
mit Tanz, 8 Uhr Tanzabend.  
Rechtsberatung 1. Zivil- u. Strafsachen  
Ankunft kostenlos. Gr. Klausstr. 40.

**Ufa-Theater Alte Promenade**  
Nach beifallumrauscher Premiere in der  
Reichshauptstadt ab morgen Freitag!  
Ein Werk von ungewöhnlichem Format, eine  
künstlerische Offenbarung von großer, nachhal-  
tiger Wirkung, ein Film von bestechender Qualität!

**Maskerade**  
Ein Film von Willy Forst mit  
Paula Wessely, Adolf Wohlbrück  
Walter Janssen, Felix Petersen, Olga Tschechowa  
Fidel von Stolz  
Musikalische Bearbeitung: Willy Schmidt-Gentner  
Orchester: Willy Schmid-Orchester  
Spielleiter: Willy Forst  
Ein Sittengemälde aus dem Wien um die  
Jahrhundertwende

**Auslesenen Beiprogramm:**  
Der Kultur-Confim der Ufa Lauffest  
Berlin-Rom | Wlton-Woche  
Werktag: 4.00 6.20 8.15 | Sonntag: 3.00 5.40 8.15

**Casino-Lichtspiele**  
Hardenbergstraße 1  
Freitag bis Sonntag  
neue Riesenspiele  
Rin-Tin-Tins  
grüne Helidentat  
Dieser interessante Kriminalroman  
mit Tempo und Spannung  
gibt den Lesenden wie der deutsche  
Kämpfer ein, ein Verbrecher  
zu sein. Die Handlung ist  
schmerzhaft und indignant u.  
Anstößig.  
Hier bringen wir den lustigen  
Roman  
Der seltsame Jakob  
mit Fritz Servus. Motto: Wir  
brauchen keine Männer mehr.  
Sonderausgabe 1000 Exemplare  
Sonntag 2 u. 4.10 Große Jugendveranstaltungen

**Schauburg**  
Ab morgen Freitag  
Hans Söhnker  
Camilla Horn  
der Traum aller Männer  
in dem entzückenden, lustigen  
Erfolge-Groß-Tonfilm

**Die große Chance**  
Ein herrliches Vollstück mit Gesang,  
voll von sprühendem Laune,  
kostlichem Humor und  
wirbelndem Tempo nach dem  
vielschichten Theaterstück von  
Alfred Möller u. Hans Lorenz  
Musik: Will Metel  
in dem weiteren Hauptstück  
Kanti Niese? Trude Metter-  
berg, Jacob Tiedtke, Paul  
Henkels, Walter Steinbeck  
Sängerin u. Drehbuchautor haben  
es verstanden, den rechten Ton zu  
treffen und bis zum Schluß durchzu-  
halten... Handlung, Tempo, Dar-  
stellung sind nicht zu übersehen.  
Die fällige Musik sichern dem Film ein  
starkes, herzliches und ver-  
dienten Erfolg...  
Vorher das reichhaltige  
Beiprogramm und die neueste  
Tönende Wochenschau!  
Für Jugendliche verboten:  
Neuere letzter Teil  
„Der Jäger aus Kurpfalz“

**Wir müssen wiederholen!**  
so große als Nachfrage,  
deshalb am  
Freitag, 7. September,  
Sonntag, 8. September  
und  
Sonntag, 9. September  
abends 10.50 Uhr  
3 weitere große  
Nacht-  
Vorstellungen!

**Ein Paradies der Schönheit. Liebe**  
aus der geheimnisvoll zauber-  
haften Welt der Süde. Ich zeige  
Ihnen phantastische Bilder wie in  
Tausend und eine Nacht  
und entzückende die Geheimnisse  
eines Wunderlandes. Ich zeige  
Ihnen schöne, glückliche Menschen  
in ihrem wunderlichen  
Lebens- und Liebeslitten  
Sie müssen kommen!  
**LUANA**  
Verboten für Jugendliche  
Karten-Vorverkauf an der  
Theaterkasse.  
**Schauburg**  
Große Steinstr. 27/28

**Hannenburg!**  
Am 15. bis 16. September 1934  
fahren wir an die Wäckeren!  
Eine herrliche 2-Tage-Fahrt im bequemem  
Autobus. Start: Sonntag, 15. Sept. 6 Uhr  
im Vorlagegebäude der HN. Fahrtstraße  
Hannover. Mittagsessen, Stadtrundfahrt. —  
Weiter durch die blühende Heide nach Ham-  
burg, dort Abendessen. Alsdann Bummel  
durch St. Pauli, Reeperbahn u. s. w.  
Sonntag: Hagenrandstrand und Boswiler-  
see. Ozeandampfer, Stadtrundfahrt. —  
Mittagsessen. Rückfahrt über Lüneburg nach  
Braunschweig, Stadtrundfahrt, Abendessen.  
Ankunft in Halle geg. 24 Uhr. / Preis einwacht,  
2 Mittag, 2 Abendessen, Uebernachtung,  
Frühstück, sämtliche Rundfahrten und  
Besichtigungen mit Führungen Mk. 34.—  
Numerierte Plätze umgehend durch HN

**Wir müssen wiederholen!**  
so große als Nachfrage,  
deshalb am  
Freitag, 7. September,  
Sonntag, 8. September  
und  
Sonntag, 9. September  
abends 10.50 Uhr  
3 weitere große  
Nacht-  
Vorstellungen!

**Ein Paradies der Schönheit. Liebe**  
aus der geheimnisvoll zauber-  
haften Welt der Süde. Ich zeige  
Ihnen phantastische Bilder wie in  
Tausend und eine Nacht  
und entzückende die Geheimnisse  
eines Wunderlandes. Ich zeige  
Ihnen schöne, glückliche Menschen  
in ihrem wunderlichen  
Lebens- und Liebeslitten  
Sie müssen kommen!  
**LUANA**  
Verboten für Jugendliche  
Karten-Vorverkauf an der  
Theaterkasse.  
**Schauburg**  
Große Steinstr. 27/28

**Hannenburg!**  
Am 15. bis 16. September 1934  
fahren wir an die Wäckeren!  
Eine herrliche 2-Tage-Fahrt im bequemem  
Autobus. Start: Sonntag, 15. Sept. 6 Uhr  
im Vorlagegebäude der HN. Fahrtstraße  
Hannover. Mittagsessen, Stadtrundfahrt. —  
Weiter durch die blühende Heide nach Ham-  
burg, dort Abendessen. Alsdann Bummel  
durch St. Pauli, Reeperbahn u. s. w.  
Sonntag: Hagenrandstrand und Boswiler-  
see. Ozeandampfer, Stadtrundfahrt. —  
Mittagsessen. Rückfahrt über Lüneburg nach  
Braunschweig, Stadtrundfahrt, Abendessen.  
Ankunft in Halle geg. 24 Uhr. / Preis einwacht,  
2 Mittag, 2 Abendessen, Uebernachtung,  
Frühstück, sämtliche Rundfahrten und  
Besichtigungen mit Führungen Mk. 34.—  
Numerierte Plätze umgehend durch HN

**Hannenburg!**  
Am 15. bis 16. September 1934  
fahren wir an die Wäckeren!  
Eine herrliche 2-Tage-Fahrt im bequemem  
Autobus. Start: Sonntag, 15. Sept. 6 Uhr  
im Vorlagegebäude der HN. Fahrtstraße  
Hannover. Mittagsessen, Stadtrundfahrt. —  
Weiter durch die blühende Heide nach Ham-  
burg, dort Abendessen. Alsdann Bummel  
durch St. Pauli, Reeperbahn u. s. w.  
Sonntag: Hagenrandstrand und Boswiler-  
see. Ozeandampfer, Stadtrundfahrt. —  
Mittagsessen. Rückfahrt über Lüneburg nach  
Braunschweig, Stadtrundfahrt, Abendessen.  
Ankunft in Halle geg. 24 Uhr. / Preis einwacht,  
2 Mittag, 2 Abendessen, Uebernachtung,  
Frühstück, sämtliche Rundfahrten und  
Besichtigungen mit Führungen Mk. 34.—  
Numerierte Plätze umgehend durch HN

**Reiseberatung der HN**  
Große Ulrichstraße 16 / Telefon 27981

**Wir müssen wiederholen!**  
so große als Nachfrage,  
deshalb am  
Freitag, 7. September,  
Sonntag, 8. September  
und  
Sonntag, 9. September  
abends 10.50 Uhr  
3 weitere große  
Nacht-  
Vorstellungen!

**Ein Paradies der Schönheit. Liebe**  
aus der geheimnisvoll zauber-  
haften Welt der Süde. Ich zeige  
Ihnen phantastische Bilder wie in  
Tausend und eine Nacht  
und entzückende die Geheimnisse  
eines Wunderlandes. Ich zeige  
Ihnen schöne, glückliche Menschen  
in ihrem wunderlichen  
Lebens- und Liebeslitten  
Sie müssen kommen!  
**LUANA**  
Verboten für Jugendliche  
Karten-Vorverkauf an der  
Theaterkasse.  
**Schauburg**  
Große Steinstr. 27/28

**Hannenburg!**  
Am 15. bis 16. September 1934  
fahren wir an die Wäckeren!  
Eine herrliche 2-Tage-Fahrt im bequemem  
Autobus. Start: Sonntag, 15. Sept. 6 Uhr  
im Vorlagegebäude der HN. Fahrtstraße  
Hannover. Mittagsessen, Stadtrundfahrt. —  
Weiter durch die blühende Heide nach Ham-  
burg, dort Abendessen. Alsdann Bummel  
durch St. Pauli, Reeperbahn u. s. w.  
Sonntag: Hagenrandstrand und Boswiler-  
see. Ozeandampfer, Stadtrundfahrt. —  
Mittagsessen. Rückfahrt über Lüneburg nach  
Braunschweig, Stadtrundfahrt, Abendessen.  
Ankunft in Halle geg. 24 Uhr. / Preis einwacht,  
2 Mittag, 2 Abendessen, Uebernachtung,  
Frühstück, sämtliche Rundfahrten und  
Besichtigungen mit Führungen Mk. 34.—  
Numerierte Plätze umgehend durch HN

**Hannenburg!**  
Am 15. bis 16. September 1934  
fahren wir an die Wäckeren!  
Eine herrliche 2-Tage-Fahrt im bequemem  
Autobus. Start: Sonntag, 15. Sept. 6 Uhr  
im Vorlagegebäude der HN. Fahrtstraße  
Hannover. Mittagsessen, Stadtrundfahrt. —  
Weiter durch die blühende Heide nach Ham-  
burg, dort Abendessen. Alsdann Bummel  
durch St. Pauli, Reeperbahn u. s. w.  
Sonntag: Hagenrandstrand und Boswiler-  
see. Ozeandampfer, Stadtrundfahrt. —  
Mittagsessen. Rückfahrt über Lüneburg nach  
Braunschweig, Stadtrundfahrt, Abendessen.  
Ankunft in Halle geg. 24 Uhr. / Preis einwacht,  
2 Mittag, 2 Abendessen, Uebernachtung,  
Frühstück, sämtliche Rundfahrten und  
Besichtigungen mit Führungen Mk. 34.—  
Numerierte Plätze umgehend durch HN

**Reiseberatung der HN**  
Große Ulrichstraße 16 / Telefon 27981

**Seitere Momentaufnahmen**  
Das haben die beiden Hüte zu bedecken?  
Doch die Flügel beider sind, selbstverständlich...  
Sonntag, den 9. September  
<



